

# STADTGEMEINDE STERZING

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL  
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL



# COMUNE DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-  
ALTO ADIGE  
COMPRESORIO WIPPTAL

## Entscheidung

## Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **409/2026**

vom/del **10.06.2026**

/

### Gegenstand

#### Zwischengemeindliche Zusammenarbeit im Bereich der Gemeindepolizei - Aufgabenzulage

Vorausgeschickt, das der Gemeinderat mit Beschluss Nr. 51 vom 11.11.2020 die Gemeindepolizei ermächtigt hat, den Ortspolizeidienst auf die Gemeinden Freienfeld und Pfitsch auszudehnen;

- dass die Gemeinden Sterzing, Freienfeld und Pfitsch eine Vereinbarung für die gemeinsame Ausübung des Ortspolizeidienstes mit Beginn 01.04.2021 abgeschlossen haben;

- dass gemäß Artikel 65, Absatz 1, Buchstabe e) (mit Artikel 3 des Bereichsabkommens vom 01.09.2021 hinzugefügt) dem Personal, welches Dienst im Rahmen eines zwischengemeindlichen Polizeidienstes leistet, eine Aufgabenzulage von 5% des monatlichen Anfangsgehaltes der unteren Besoldungsstufe der jeweiligen Funktionsebene zusteht;

– dass mit Entscheid Nr. 624 vom 22.09.2021 dem Personal des Polizeidienstes gemäß Artikel 65, Absatz 1, Buchstabe e), des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 eine monatliche Institutszulage von 5% des monatlichen Anfangsgehaltes der unteren Besoldungsstufe der 6. Funktionsebene gewährt worden ist;

Dafürgehalten auch dem Verwaltungspersonal der Organisationseinheit „Stadtpolizei“ eine Aufgabenzulage von 5% für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit zu gewähren;

- dass die Mitarbeiterin mit der Matrikelnummer 429 mit 01.03.2026 in die Stadtpolizei gewechselt ist;

Dafürgehalten demnach der Matrikelnummer 429 ab 01.03.2026 eine Aufgabenzulage in der Höhe von 5% des Grundgehaltes der jeweiligen Funktionsebene in der unteren Besoldungsstufe zuzuerkennen;

Nach Einsicht in die Personalordnung, genehmigt

### Oggetto

#### Collaborazione intercomunale nel settore vigili urbani - indennità d'istituto

Premesso che il Consiglio comunale con delibera n. 51 del 11.11.2020 ha autorizzato la Polizia Locale ad estendere il proprio servizio ai comuni di Campo di Trens e Val di Vizze;

- che i Comuni di Vipiteno, Campo di Trens e Val di Vizze hanno stipulato una convenzione per il servizio di Polizia locale a livello intercomunale con decorrenza 01/04/2021;

- che ai sensi dell'articolo 65, comma 1, lettera e) (aggiunto con l'articolo 3 dell'accordo di comparto del 01/09/2021) al personale che presta servizio di Polizia Municipale a livello intercomunale spetta un'indennità d'istituto del 5% dello stipendio mensile iniziale del livello inferiore della qualifica funzionale di appartenenza;

- che con determina n. 624 del 22/09/2021 al personale della Polizia Municipale è stato concesso un'indennità di istituto del 5% dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore della 6° qualifica funzionale ai sensi dell'articolo 65, comma 1, lettera e) del testo unico degli accordi di comparto del 02/07/2015;

Ritenuto di concedere anche al personale amministrativo dell'unità organizzativa "Polizia municipale" un'indennità d'istituto del 5% per la collaborazione intercomunale;

- che, a partire dal 01/03/2026, la dipendente con il numero di matricola 429 è stata trasferita alla polizia locale;

Ritenuto pertanto di corrispondere al numero di matricola 429 un'indennità del 5% dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore della qualifica di appartenenza a partire dal 01/03/2026;

Visto l'Ordinamento del personale, approvato con

mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 27 vom 30.04.2014; delibera di Consiglio n. 27 del 30/07/2014;

Nach Einsicht in den Titel III, Organisation und Personal, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Visto il Titolo III, Organizzazione del personale, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Gemeindegatzung;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 ;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto comunale;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 ;

## **e n t s c h e i d e t**

## **La responsabile del servizio**

### **Die Verantwortliche des Dienstes**

### **d e t e r m i n a**

- 1) Aus den in den Prämissen angeführten Gründen der Matrikelnummer 429 ab 01.03.2026 eine Aufgabenzulage in der Höhe von 5% des Grundgehaltes der jeweiligen Funktionsebene in der unteren Besoldungsstufe zuzuerkennen.
- 2) Die Zulage wird gemäß Artikel 64 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 für 12 Monate ausbezahlt.
- 3) Die Ausgabe dem entsprechenden Kapitel des Haushaltes 2026 und folgende anzulasten.

- 1) Di corrispondere, per i motivi citati in premessa, al numero di matricola 429 a partire dal 01/03/2026 un'indennità del 5% dello stipendio mensile iniziale del livello retributivo inferiore della qualifica di appartenenza.
- 2) L'indennità viene erogata per 12 mesi ai sensi dell'articolo 64 del testo unico degli accordi di comparto del 02/07/2015.
- 3) Di imputare la spesa sul relativo capitolo del bilancio 2026 e seguenti.

Vorliegende Maßnahme kann gemäß Art. 410 und ff. der ZPO angefochten werden.

Il presente provvedimento può essere impugnato ai sensi degli art. 410 e ss. c.p.c.

Sterzing, 10.06.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche des Dienstes    La responsabile del servizio

Dr. Dolores Oberhofer

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 187 R.G. vom 03. Mai 2018, Nr. 2)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 187 L.R. 03 maggio 2018, n. 2)

Sterzing, 10.06.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche der Buchhaltung    La responsabile di ragioneria

Dr. Karin Plattner

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Mitzuteilen an:  
- Personalamt

Da notiziare:  
- Ufficio personale